

# HOLY ROSARY CHURCH

612 N. Western Ave., Chicago 60612

Phone (773) 278-4820 - Fax (773) 278-3770

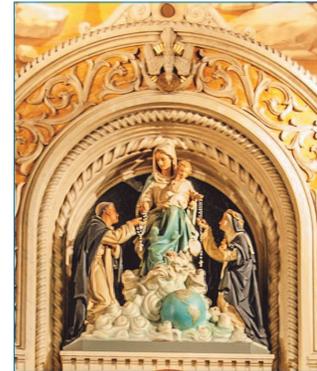
Website: [www.holyrosaryonwesternave.org](http://www.holyrosaryonwesternave.org)

St. Aloysius Office: 773.278.4808

St. Helen Office: 773.235.3575



**The Epiphany  
of the Lord**  
January 2, 2022



## Parish Staff/Grupo Pastoral

**Pastor/Párroco:** Fr. Claudio Diaz, Jr.

**Receptionist/Secretary:** Mrs. Pat Bragagnolo — Office Hours, 9am - 3pm (Mon., Wed., Fri.)

**Director of Religious Education/Directora de Catecismo:** Ms. Clair Zaffaroni

**Music Ministers:** Ms. Alberta Catalano (English), Laura Flores, Sania Lara, Coro (español)  
Irene Soto (español)

**Mass Schedule:** Weekend: Saturday: 4:00 p.m.  
Sunday: 9:30 a.m. 12:15 p.m. (español)

**Sacrament of Penance/Penitencia:** Saturdays from 3:00pm - 3:45pm. Please make reservations for the Sacrament of Penance on our website.

**Sacrament of Baptism/Bautismo & Sacrament of Marriage/Matrimonio:**  
The Sacraments of Baptism & Marriage arranged by appointment.

**Registration of New Parishioners:**  
To register as a parishioner of Holy Rosary, please fill out the registration form in the back of the Church and place it in the collection basket.

Sunday Mass Collection: 12/19, 21 \$1,305.00  
Shortfall from Budget of \$4,000.00: \$2,695.00  
HR Meet the Budget Collection: \$68.00



Please consider using GiveCentral for electronic giving to our parish if you haven't already done so. Your ongoing support is critical to our ability to support our ministries. Your support is always greatly appreciated.

If you would like to make an online offering that goes directly to Holy Rosary Church via GiveCentral. Visit our website: [www.holyrosaryonwesternave.org](http://www.holyrosaryonwesternave.org).

Thank you!

## The Epiphany of the Lord

The Magi who came from the East appeared one day before the child God and offered him their gifts: gold, incense and myrrh. Gifts that have been interpreted in the following form: gold, for being a King; incense, for being God; and myrrh, for being a Man. Three characters whom according to the tradition were called Melchior, Gaspar and Balthazar. Three men representing all men, all humanity, come to adore the Messiah. The Magi wanted to say to that Redeemer: "Welcome to earth to our home, to this poor land filled with conflicts." At least some went to give thanks. Of the kings of the time only a few went to adore him and give Him thanks.

Today Melchior, Gaspar and Balthazar are you and me. We are part of the human family. That Child God has come to this world to be one like us, to walk with us, to redeem us again. That is his gift to the world. Now, what gifts have we brought him? It does not matter that you do not have gold (because it is very expensive today) but you do have something that is worth more than gold: "your gratitude, your love." Do not tell me you never give thanks to God, that you never remember Him. Did you know that forgetting to give thanks to whoever gives you everything is a great lack? You do not do that with the person who greets you, loans money or does you a favor, why? Because you know what is just. Now I ask myself: Why do we have to make an exception with God and not thank him? What can you give God if you do not have incense or myrrh? Maybe you do not have them, but you have language to give thanks for life, for your family, for your body and your soul, for so many things, to give thanks does not cost anything, to love the person who loves me the most, is not hard work. Loving who gives everything in life is very easy. Loving your best friend is something marvelous.

Those who consider themselves atheists, well as some of them say "atheist thank God," do not know what they are missing. What will be your gold, your incense, your myrrh? God has expectations on us; He expects a gift, even if small, given with love. You have hands, intelligence, feet to perform a useful task for the good of others. To do something for your brothers is to offer a gift to that Redeemer, because He himself has told us: "When you did a favor to one of my younger brothers, you did it to Me." Let us join Melchior, Gaspar and Balthazar, and say to the Redeemer: "It's good that you came, we've been waiting for you for centuries, you know we're forgetful, absent minded, but deep down we love you, and we need you, even though at times we play at being small atheists." If any person deserves a gift from us, it is the child of Bethlehem. And the most beautiful gift, the one he likes most, is to hear us say: "Child God, I give you all my heart."

Claudio Diaz, Jr.

## La Epifanía del Señor

Unos Magos venidos de Oriente se presentaron un día ante el Niño Dios y le ofrecieron sus regalos: oro, incienso y mirra. Dones que se han tratado de interpretar de la siguiente forma: el oro, por ser Rey; el incienso, por ser Dios; y la mirra, por ser Hombre. Tres personajes que según la tradición se llamaban Melchor, Gaspar y Baltasar, representando a todos los hombres, a toda la humanidad, llegan a adorar al Mesías. Los Magos querían decirle a aquel Redentor: "Bienvenido sea a nuestro hogar, a esta pobre tierra". Al menos algunos fueron a dar las gracias.

Hoy Melchor, Gaspar y Baltasar somos tú y yo. Somos parte de la familia humana. Aquel Niño Dios ha vuelto para caminar con nosotros, para redimirnos otra vez. Es su regalo al mundo. Ahora bien, ¿Qué regalos le hemos llevado? No importa que no tengas oro (porque está muy caro hoy) pero sí tienes algo que vale más que el oro: "tu gratitud, tu amor". No me digas que nunca le das gracias a Dios, que nunca te acuerdas de Él. ¿Sabías que olvidarte de dar las gracias a quien te da todo es una gran falta? Tú no haces eso con lo persona que te saluda, presta dinero o te hace algún favor ¿Por qué? Porque sabes lo que es justo. Ahora me pregunto: ¿Por qué con Dios tenemos que hacer una excepción y no darle las gracias? Y, ¿qué le puedes regalar a Dios si no tienes incienso ni mirra? Quizá no los tengas, pero tienes lengua para dar las gracias por lo vida, por tu familia, por tu cuerpo y tu alma, por tantas cosas. Dar las gracias no cuesta nada. Amar a la persona que más me quiere, no cuesta trabajo. Querer a quien da todo en lo vida es muy fácil. Querer al mejor amigo es algo maravilloso.

Los que se consideran ateos, bueno como ellos dicen "ateos gracias a Dios", no saben de lo que se pierden. ¿Cuál va a ser tu oro, tu incienso, tu mirra? Dios espera un regalo, aunque sea pequeño, pero dado con amor. Tienes manos, inteligencia, pies para realizar una tarea útil en bien de los demás. Hacer algo por tu hermanos es ofrecer un regalo a ese Redentor, porque Él mismo nos ha dicho: "Cuando hiciste un favor a uno de mis hermanos más pequeños, a Mí me lo hiciste" Vamos a unirnos a Melchor, Gaspar y Baltasar y decir al Redentor: "Qué bueno que viniste, te estuvimos esperando siglos. Sabes que somos olvidadizos, distraídos, pero en el fondo te queremos, te necesitamos, aunque a ratos juguemos a ser pequeños ateos. Si alguna persona se merece algún regalo nuestro, es el niño de Belén. Y el regalo más hermoso, el que más le gusta, es el oírnos decir: "Niño Dios, te regalo mi corazón".

Padre Claudio Díaz, Jr.

**Everyday Stewardship**

**The Light of the Moon**

If you own a television that has been turned on at any point in the last month or so, chances are you’ve caught at least a scene or two of the 1946 classic film “It’s a Wonderful Life.”

If you’re not familiar with the movie, it follows the life of George Bailey from childhood through adulthood. A dreamer by nature, George has big plans for himself that involve world exploration and adventure — but family and community obligations keep him tethered to the same spot on the map, leading an altogether ordinary life.

One of the most memorable scenes from that movie is of George dancing with his sweetheart Mary while they sing “Buffalo Gals — Won’t you come out tonight/And dance by the light of the moon?”

That lyric always catches my ear. Of course, the moon doesn’t have any light of its own. All the moon has is the ability to reflect the light that shines upon it.

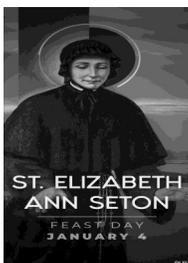
The same holds for us, doesn’t it? Our stewardship is purely a reflection of the grace granted to us by another. “Upon you the LORD shines,” writes Isaiah, “and over you appears his glory.” Every good action we will ever take begins in the mind of God. The fact that we have the honor of carrying it out on His behalf is a beautiful gift. It is God that makes our ordinary lives extraordinary.

In the end of the movie, George Bailey realizes that he had a far greater life because, instead of being the hero of his own story, he allowed himself to reflect goodness onto others.

Remember—the magi didn’t chart their own course. They merely followed the star.

—Tracy Earl Welliver, MTS ©LPi

**St. Elizabeth Ann Seton | January 4**



The patron saint of Catholic schools, St. Elizabeth Ann Seton (August 28, 1774—January 4, 1821) was born in New York City to a prominent family of the Episcopal faith. When she turned 19, she married a wealthy businessman with whom she had five

children. He later died of tuberculosis in 1803, leaving her a young widow. After discovering the Catholic faith in Italy, where her husband had died, she returned to New York and converted to Catholicism in 1805.

After several years struggling as a single mother, Elizabeth moved in 1809 to Emmitsburg, Maryland, where she founded the Sisters of Charity of St. Joseph, the first community for religious women established in the United States. She also began St. Joseph’s Academy and Free School, which started a chain reaction of Catholic –based education in the United States that continues today.

St. Elizabeth Ann Seton was canonized September 14, 1975 in St. Peter’s Square by Pope Paul VI and was the first citizen born in the United States to be given the title of “saint.” ©LPi



*Al ver de nuevo la estrella, se llenaron de inmensa alegría. Entraron en la casa y vieron al niño con María, su madre, y postrándose, lo adoraron. Después, abriendo sus cofres, le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra. - Mt 2, 10-11*

*Leccionario I © 1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica e la Conferencia del Episcopado Mexicano.*



**Mass Intention for the Week  
Intenciones de las Misas**

- SUNDAY**, January 2, *The Epiphany of the Lord*  
9:30 AM Souls of the Faithful Departed  
12:15 PM
- SATURDAY**, January 8, *Mary the Holy Mother of God*  
4:00 PM Lucille & Charlie Greco
- SUNDAY**, January 9, *The Baptism of the Lord*  
9:30 AM Lena Maturo (A), George Lowitzki (B)  
12:15 PM Deacon Jorge Rozo & Family, Andres Santiago Olivares